

VASTAANOTTOTODISTUS INSPECTION CERTIFICATE

1/3
793630-001
25.05.2018

SSAB

EN 10 204-3.1 (2004)

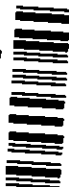
Tilaaja / Purchaser KONTINO OY AB		Vastaanottaja / Consignee OY KONTINO AB		Päivämäärä / Date 28.05.2018	
PL 27		HAKINTIE 8		Valmistajan merkki / Mark of the Manufacturer	
Tilaus nro / Order No. 01301 VANTAA FINLAND		Tilausvahvistus / Order Confirmation 01380 VANTAA FINLAND			
Tilaus nro / Order No. 111766		Tilausvahvistus / Order Confirmation 79363U			
Tositus / Certificate 31		Lähtö / Shipping			
Toimitustyyppi / Delivery type PART DELIVERY		Laatu / Quality			
Tuote / Product CUT LENGTHS		Laatu / Quality DOMEX 355MCD			
Laji / Grade SSAB DOMEX 355MC D		Säätös nro / Levyn nro / Cest No. / Platte No. XXXXX XXX XX XXX			
Laatuselitys / Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC		Toleranssit / Tolerances SSAB TOLERANCE EN10051, THICKN. 2/3 CAT B			

Mark

Tarkastajan leima / Stamp of Inspector
Vastaanottajan leima / Stamp of Surveyor
Muut leimaukset / Other Stamps

Tekniset vaatimukset jäteti viralliset määräykset / Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

123571



Kontino Oy Ab

H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED

TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0

SI MAX 0.03%

010 4.00 X 1500 X 3000 XD355048P

TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0

SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J

020 5.00 X 1500 X 3000 XD355058P

Positio / Item	Mitat mm / Dimensions mm	Merkit / Marks	Kpl / Pcs	Paino kg / Weight kg	Säätös levy nro / Cest plate No.	SP nro / SP No.	UT / MT
----------------	--------------------------	----------------	-----------	----------------------	----------------------------------	-----------------	---------

163 22960 16803 011 011

52 9160 16799 021 021

*** 215 32120

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus / Testing and inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Vastuullinen tarkastaja / Authorized inspection representative

Yrityksen nimi / Company Name: SSAB Europe Oy

Kotipaikka / Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite / Address: PL 83, P.O. Box 83

FIN-82101 RAAHE, FINLAND

Puhelin / Telephone: 020 5911

+358 20 5911

Y-tunnus / Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaaja: Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro.: Order No. 1111766	Tilauksen vahvistus 793630	Order Confirmation	Viestinumeri 793630	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer	Päivämäärä 28.05.2018	Date 28.05.2018	TPB
Läpivalmistus 793630				Jatkuva valettu happitilasta Oxygen steel, continuous casting			
Lisävaatimukset Additional requirements				Fully killed, Fine grain practice			

SSAB DOMEX 355MC D

Lisävaatimukset
Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Pos. Item	Sulatus k. eri nro Cast test No	T-jälj Cond	Venkoke Tensile test												Taivutuskoke Bend test				Huom Nb	Plasti Tempering °C									
			K2	°C	RP02 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa	2	3	A %	50	80	200	REH /RM	RM * A5	RA2 %			1	2	3	Keskiläro Average	K5	D = X1			
010	16803	011	TM	32											487										32	0.5			
020	16799	021	TM	32											420	486										32	0.5		

K2: 30° CENTRE, LONGITUDINAL

K5: 30° 120 MM WIDE BEND TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus Cast test No	Tulja Cond	Isukoke Impact test				W	K4	°C	Keskiläro Average	Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K3	°C	1	2	3					
020	16799	021	137	-020	98	107	101					

K3: 137-CH-V(U)TX10CENTRELONGIT.KV800

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Testing and inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
Authorized inspection representativeYhtiön nimi
Company NameKotipaikka
Registered Office

SSAB Europe Oy

HAMEENLINNA

Osote Address:

PL 93, P.O. Box 93

FIN-52101 RAAHEN, FINLAND

Puhelin Telephone:

020 5911

0300 20 5911

Y-tunnus Business ID:

2389445-7

Tämän todistuksen, että toimitus on tilauksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

SSAB

ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3

793630-001

25.05.2018

Paivämäärä Date Datum Date Date

28.05.2018

TPE

(% ppm)

Analys No. Cast No. Schmelz-Nr. No de coulee No Duzet	Positio Item Post. Poste Post.	Chemical composition % Analyse % Composition Chimique %	Chemisch Zusammensetzung % Analyse % Composition Chimique %	C	SI	MON	P	S	AL	NB	V	TI
16803	010	.19	.056	.01	0.71	.007	.006	.035	.026	.003	.002	
16799	020	.19	.058	.01	0.72	.007	.005	.038	.028	.005	.002	

CEQ=C+MNB+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raah Steel Works

Testaus ja tarkistus
Prüfung und Kontrolle

Steel manufactured and supplied by Raah Steel Works is free from radiation.
Поставляемая на металлургическом комплексе «Raah Steel Works» в радиационно
безопасном состоянии.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMENLINNA

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 79363U01 Date 25.05.2018 Loading order number 69629
 Customer's order 1111766

Consignee	Buyer
OY KONTINO AB	KONTINO OY AB
HAKINTIE 6	PL 27
01380 VANTAA FINLAND	01301 VANTAA FINLAND

Country of origin	Country of destination
FINLAND	FINLAND

Terms of delivery
 DAP (INCOTERMS 2010)
 HAKKILA

Mode of delivery
 TRUCK
 Final destination
 HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods 215 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED Weight 32120 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
 ACTUAL

Item	Quality specification		Charge		Package		Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED							
	SSAB DOMEX 355MC D .							
	XD355048P							
010	4.00	1500	3000	16803 011	12	P001	16	2255
				16803 011	13	P002	17	2395
				16803 011	14	P003	16	2255
				16803 011	15	P004	16	2255
				16803 011	16	P005	17	2395
				16803 011	17	P006	17	2395
				16803 011	18	P007	17	2395
				16803 011	19	P008	17	2395
				16803 011	20	P009	17	2395
				16803 011	21	P010	13	1825
					*		163	22960
	XD355058P							
020	5.00	1500	3000	16799 021	11	P011	13	2290
				16799 021	12	P012	13	2290
				16799 021	13	P013	13	2290
				16799 021	14	P014	13	2290
					*		52	9160
CONSIGNMENT TOTAL				***	14		215	32120

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
79363U01	25.05.2018	69629
Customer's order		

1111766

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
------	-----------------------	--------	----------	-----	-----------

CN	ITEMS
72085390	010
72085299	020